

NIVEAU :	ÉCOLE - COURS PRÉPARATOIRE
DISCIPLINE :	MAÎTRISE DU LANGAGE
CHAMP :	LANGAGE EN SITUATION ET COMMUNICATION
COMPÉTENCE :	Comprendre des consignes avec un support écrit
MOTS CLÉS :	Barrer ; CP ; Entourer ; Recopier ; Souligner

1. PRÉSENTATION

L'objectif poursuivi est d'évaluer la compréhension de consignes dans des tâches scolaires. Les consignes proposées nécessitent le traitement par l'enfant d'un lexique simple devant l'amener à réaliser une ou plusieurs actions précises. Le support utilisé se présente sous la forme d'un texte. L'évaluation se déroule en passation semi-collective de 6 à 12 élèves. Chaque enfant dispose d'un crayon à papier, d'un crayon de couleur et d'une feuille sur laquelle figure le texte et les exercices à réaliser.

2. CONSIGNES DE PASSATION

Écrire le texte au tableau et en donner un exemplaire à chaque enfant.

Le maître choisira le mode d'écriture du texte (cursive ou scripte) en fonction des acquis de ses élèves. Dire :
« Vous avez un texte sous les yeux, écoutez-moi bien. Je vous le lis. »

Chanson pour les enfants l'hiver

Dans la nuit de l'hiver
Galope un grand homme blanc
Galope un grand homme blanc

C'est un bonhomme de neige
Avec une pipe en bois
Un grand bonhomme de neige
Poursuivi par le froid.¹

Attendre que chaque consigne soit exécutée avant d'énoncer la suivante.

Consigne A : « Recopiez le titre. »

Consigne B : « Entourez tous les « p » ; regardez, j'écris au tableau la lettre de deux façons différentes : « p » et « P ». »

Consigne C : « Soulignez le premier mot de la première ligne du texte. »

Consigne D : « Faites une croix sous le mot « hiver » ; regardez, je l'écris au tableau. »

Consigne E : « Barrez les mots qui ne sont pas pareils que le mot « bonhomme », regardez, je l'écris au tableau. »

bonhomme homme bonheur bonhomme bonbonne bonhomie

Consigne F : « Complétez la ligne en vous aidant du texte » (montrer la ligne dans le texte au tableau)
« C'est un bonhomme de ... »

Consigne G : Demander aux élèves de prendre le crayon de couleur.

« Soulignez la dernière ligne du texte puis entourez les « i » de cette ligne. Regardez, j'écris la lettre « i » au tableau. »

¹ Le poème « Chanson pour les enfants l'hiver » de Jacques Prévert est publié dans le recueil « Histoires et d'autres histoires », Gallimard poésie, Collection le Point du Jour, 1963.

Remarques :

Pour l'item B, la lettre « P » en capitale doit aussi être entourée.

Pour les items A et F, les erreurs orthographiques sont admises à partir du moment où le mot est identifiable car l'exercice n'évalue que la compréhension de consignes.

3. ÉLÉMENTS D'OBSERVATION DES PRODUCTIONS

Item A - *Recopiez le titre.*

- Code 1** - Exécution entièrement correcte de la consigne.
- Code 8** - Exécution partiellement correcte de la consigne : erreur de repérage ou erreur d'action.
- Code 9** - Exécution totalement erronée : les erreurs portent sur les deux dimensions (repérage et action).
- Code 0** - Absence de réponse.

Item B - *Entourez tous les « p ».*

- Code 1** - Exécution entièrement correcte de la consigne : les six « p » sont entourés.
- Code 8** - Exécution partiellement correcte de la consigne : erreur de repérage ou erreur d'action.
- Code 9** - Exécution totalement erronée : les erreurs portent sur les deux dimensions (repérage et action).
- Code 0** - Absence de réponse.

Item C - *Soulignez le premier mot de la première ligne du texte.*

- Code 1** - Exécution entièrement correcte de la consigne.
- Code 8** - Exécution partiellement correcte de la consigne : erreur de repérage ou erreur d'action.
- Code 9** - Exécution totalement erronée : les erreurs portent sur les deux dimensions (repérage et action).
- Code 0** - Absence de réponse.

Item D - *Faites une croix sous le mot « hiver » (que ce soit le mot du titre ou celui de la première ligne du texte).*

- Code 1** - Exécution entièrement correcte de la consigne.
- Code 8** - Exécution partiellement correcte de la consigne : erreur de repérage ou erreur d'action.
- Code 9** - Exécution totalement erronée : les erreurs portent sur les deux dimensions (repérage et action).
- Code 0** - Absence de réponse.

Item E - *Barrez les mots qui ne sont pas pareils que le mot « bonhomme ».*

- Code 1** - Exécution entièrement correcte de la consigne.
- Code 8** - Exécution partiellement correcte de la consigne : erreur de repérage ou erreur d'action.
- Code 9** - Exécution totalement erronée : les erreurs portent sur les deux dimensions (repérage et action).
- Code 0** - Absence de réponse.

Item F - *Complétez la ligne en vous aidant du texte « c'est un bonhomme de ... ».*

- Code 1** - Exécution entièrement correcte de la consigne.
- Code 8** - Exécution partiellement correcte de la consigne : erreur de repérage ou erreur d'action.
- Code 9** - Exécution totalement erronée : les erreurs portent sur les deux dimensions (repérage et action).
- Code 0** - Absence de réponse.

Item G - *Soulignez la dernière ligne du texte puis entourez les « i » de cette ligne.*

- Code 1** - Exécution entièrement correcte de la consigne.
- Code 8** - Exécution partiellement correcte de la consigne : erreur de repérage ou erreur d'action.
- Code 9** - Exécution totalement erronée : les erreurs portent sur les deux dimensions (repérage et action).
- Code 0** - Absence de réponse.

Exemples d'erreurs :	Erreurs de repérage	Erreurs d'action
Item A	- d'autres mots que ceux du titre sont recopiés ; - une partie des mots du titre est recopiée.	- le titre est entouré ou barré.
Item B	- d'autres lettres que les « p » sont entourées ; - le « P » écrit en capitale n'est pas entouré ; - tous les « p » ne sont pas entourés.	- les lettres « p » sont soulignées ou barrées.
Item C	- un autre mot que « dans » est souligné ; - le premier mot d'une autre ligne que la première est entouré ; - plusieurs mots sont entourés.	- le premier mot de la première ligne est entouré ou barré.
Item D	- une croix figure sur un autre mot (ou plusieurs) que « hiver ».	- le mot « hiver » est entouré, souligné ou barré.
Item E	- une ou les deux étiquettes « bonhomme » sont barrées ; - une partie des mots différents de « bonhomme » sont barrés ; - tous les mots sont barrés.	- l'enfant entoure ou souligne tous les mots autres que « bonhomme ».
Item F	- l'enfant écrit un autre mot que « neige ».	- l'enfant entoure, souligne...
Item G	- une autre ligne est soulignée ; - l'enfant entoure une partie des mots de la dernière ligne.	- l'enfant entoure ou barre la dernière ligne du texte.

4. RÉSULTATS DE LA VALIDATION

Cours préparatoire

Mars

L'ensemble des items ne pose pas de problème majeur à cette période de l'année, sans permettre toutefois une réussite complète, ce qui peut inciter à travailler la compréhension de consignes tout au long de l'année.

Item A. Presque tous les enfants savent recopier le titre du texte (90 %).

Item B. Entourer les « p » du texte est réussi par la majorité d'entre eux (61 %), 34 % ayant une réussite partielle.

Item C. Souligner le premier mot de la première ligne est plus difficile (51 % de réussite complète et 26 % de réussite partielle ; 18 % des élèves ne répondent pas).

Item D. La majorité des élèves repèrent correctement le mot « hiver » par une croix (78 %).

Item E. Barrer parmi six mots ceux qui sont différents de « bonhomme » est totalement réussi par 69 % des élèves et donne lieu à 25 % de réussite partielle.

Item F. Compléter la ligne « C'est un bonhomme de ... » en écrivant « neige » est largement réussi (90 %) : la tâche est bien sûr facilitée par le fait que la ligne complète est montrée au tableau.

Item G. Souligner la dernière ligne du texte puis entourer tous les « i » de cette ligne est réussi par 75 % des élèves et 18 % ont une réussite partielle pour cette consigne.

Juin

Les résultats sont stables entre mars et juin pour les items largement réussis en mars (items A et F) ; ils sont en progression très sensible (entre +6 et +12 %) pour tous les autres items. Pour ces derniers, les taux de réussite sont les suivants : 89 % (item D), 83 % (item G), 76 % (item E), 72 % (item B) et 57 % (item C).

Les réponses totalement erronées sont peu fréquentes. La majorité des « erreurs » correspondent à des réussites partielles témoignant du fait que l'élève a globalement compris la consigne mais ne l'a pas appliquée de façon systématique. C'est le cas, par exemple, de la consigne B qui consiste à entourer tous les « p » : 26 % des élèves produisent soit une erreur d'action (ils soulignent ou barrent un ou plusieurs « p »), soit une erreur de repérage (ils oublient d'entourer « P », par exemple). L'item C (souligner le premier mot de la première ligne du texte) est la seule consigne qui conduit 13 % des élèves à échouer totalement (l'enfant a pu entourer le premier mot d'une autre ligne, par exemple).

En résumé, ces résultats indiquent que la compréhension de consignes est une compétence qui est loin d'être maîtrisée par bien des élèves en fin de CP. Ils suggèrent également que les difficultés des élèves tiennent peut-être moins à la compréhension de chacun des termes de la consigne qu'à la gestion contrôlée de l'énoncé proposé et de l'activité sollicitée.

Fréquences par code selon le niveau et la date de passation

Recopiez le titre	CP		
	Octobre	Mars	Juin
Code 1		90,3	88,3
Code 8		6,3	7,7
Code 9		1,5	2,7
Code 0		1,8	1,2

Une croix sous hiver	CP		
	Octobre	Mars	Juin
Code 1		77,8	89,1
Code 8		10,8	6,6
Code 9		2,1	0,6
Code 0		9,3	3,7

Entourez les "p"	CP		
	Octobre	Mars	Juin
Code 1		61,3	72,2
Code 8		34,2	26,1
Code 9		1,8	0,7
Code 0		2,7	0,9

Différents de "bonhomme"	CP		
	Octobre	Mars	Juin
Code 1		68,1	76,1
Code 8		25,4	18,7
Code 9		4,7	4,1
Code 0		1,8	1,1

Premier mot 1ère ligne	CP		
	Octobre	Mars	Juin
Code 1		51,3	57,1
Code 8		26,5	25,4
Code 9		4,5	12,6
Code 0		17,7	4,9

Complétez la ligne	CP		
	Octobre	Mars	Juin
Code 1		90,2	91,6
Code 8		4,6	3,4
Code 9		1,7	2,4
Code 0		3,6	2,6

Entourez les "i"	CP		
	Octobre	Mars	Juin
Code 1		75,3	82,8
Code 8		17,5	12,6
Code 9		4,3	2,6
Code 0		2,9	2

5. SITUATIONS PÉDAGOGIQUES PROPOSÉES

5.1. Introduction

La compréhension de consignes n'est qu'un aspect de la compréhension du langage. Comprendre des consignes n'est pas une fin en soi, mais cette compétence constitue une des conditions de la réussite des enfants dans bien des activités scolaires. En effet, la majorité d'entre elles est introduite par des consignes plus ou moins longues, plus ou moins complexes. La consigne représente une forme particulière des discours prescriptifs ; elle condense, dans un énoncé en général bref et sans redondance, plusieurs types d'instructions : l'énoncé du problème à résoudre ou de la tâche à réaliser (aspect cognitif), la manière dont il convient de répondre (des éléments moteurs et spatio-temporels : écrire, souligner, barrer, recopier, etc...). Elle peut être simple (tenant en une seule proposition) ou complexe (deux ou plusieurs propositions elles-mêmes coordonnées de manière plus ou moins complexe).

Comprendre des consignes, ce n'est pas seulement comprendre un court discours dans ses aspects syntaxiques et lexicaux. C'est aussi comprendre la fonction de cette phase de l'activité scolaire : savoir que c'est sur la base de ce court discours que l'on va réaliser quelque chose, que c'est le langage qui commande l'action. La compréhension de consignes ne se suffit donc pas à elle-même : elle n'a de sens que par rapport à un contenu, le niveau de complexité et donc de maîtrise de ce contenu pouvant largement déterminer la qualité des réponses des enfants.

C'est la raison pour laquelle l'évaluation de la compréhension de consignes proposée au cours préparatoire a été conçue de manière à ce qu'elle se rapporte à un domaine de connaissances de ce niveau scolaire qui leur soit familier. Les exercices visent ainsi à évaluer des compétences dans le domaine de l'écrit en référence à ce qui est attendu à la fin de la grande section de l'école maternelle, à savoir :

- être capable de copier une ligne de texte en écriture cursive ;
- connaître le nom des lettres de l'alphabet ;
- repérer où sont les mots successifs d'une phrase écrite après lecture par l'adulte ;
- discriminer visuellement les différences et les ressemblances des mots écrits.

Les résultats des enfants à l'évaluation dans les situations de compréhension de consignes peuvent naturellement être analysés, afin de repérer, au sein de la classe, les difficultés de certains enfants dans ce domaine. Ils doivent surtout être mis en relation avec les résultats dans les autres domaines évalués et plus particulièrement ceux concernant l'évaluation des connaissances dans le domaine de l'écrit. On peut chercher ainsi à repérer les difficultés qui relèvent de ce domaine de celles qui paraissent liées à la compréhension des consignes. Dans ce dernier cas, il est alors nécessaire de travailler sur ces difficultés initiales. Les propositions qui suivent visent à présenter des exemples d'activités pédagogiques susceptibles d'être mises en œuvre dans la classe. Des prolongements pédagogiques ont été proposés pour les exercices destinés aux élèves de GS, il peut être utile de s'y référer.

5.2. Pistes de travail proposées pour la compréhension de consignes

5.2.1. Travailler l'écoute

L'objectif est que les enfants pratiquent une forme d'écoute particulière, précise : écouter pour faire ensuite ce qui a été demandé, tout et seulement ce qui a été demandé, comme c'était demandé.

L'enseignant aide les enfants à repérer la phrase - consigne pour ce qu'elle est et les conduit à adopter des attitudes propices à l'écoute :

- en instaurant des moments de silence ;
- en incitant les enfants à diriger leur regard vers l'adulte ;
- en mobilisant l'attention sur sa parole, sur le message verbal ;
- en répétant la consigne dans la phase de relance de l'action.

L'objectif est que les enfants adaptent progressivement leur comportement pour parvenir à une écoute « réflexe » et durable des consignes jusqu'à ce qu'il ne soit plus nécessaire de les répéter en cours de réalisation.

5.2.2. Travailler le lexique des consignes

Les activités scolaires plus formelles comme le graphisme, les mathématiques, etc. sont souvent introduites par des consignes faisant appel à un lexique spécifique. Certains termes sont compris très tôt (faire une croix, découper, colorier, dessiner, bien que ces deux derniers verbes soient parfois confondus), d'autres posent davantage de difficultés (souligner, barrer, entourer, relier). Il est donc nécessaire, chaque fois que ces termes sont utilisés, de bien en élucider le sens.

Les situations de la vie quotidienne abondent d'occasions d'utiliser les termes essentiels dans les consignes : verbes d'action, noms des objets utilisés, termes relatifs au temps et aux positions dans l'espace. C'est parce que les mots auront été rencontrés et utilisés souvent en situation qu'ils feront sens.

On peut en outre élaborer un « dictionnaire » du travail scolaire qui permettra de garder une trace de la signification de ces mots.

Les consignes les plus fréquemment rencontrées sont travaillées au quotidien. Toute nouvelle consigne fait l'objet d'un apprentissage spécifique (fiches techniques, montage de jouets, fabrication d'objets technologiques, fiches de travail...).

5.2.3. Développer les capacités à juger de la pertinence ou de la faisabilité de certaines consignes

On peut entraîner les enfants à juger de la pertinence des consignes ou de leur faisabilité. L'intérêt de ces activités métacognitives est de les amener à développer leurs capacités de contrôle et, ce faisant, à porter une attention plus grande à la forme et au contenu des consignes.

A titre d'exemple :

- faire compléter des consignes et demander aux enfants de juger de leur pertinence :
 - « Prends ton crayon rouge et.....l'oiseau. » ;
 - «tous les mots qui ne sont pas pareils au modèle. » ;
 - « Prends tes ciseaux et le papier. ».
- comparer différentes réponses à une consigne et valider la bonne réponse.

5.2.4. Reformuler des consignes

Souvent, la consigne est donnée, explicitée, reformulée par l'enseignant qui facilite la compréhension. Ce travail doit progressivement être assuré par les enfants eux-mêmes qui en intérioriseront le principe. Il se fera de manière collective pendant un certain temps. On apprendra aux enfants à s'en passer, mais le maître restera attentif aux cas particuliers des enfants qui en auront encore besoin, et interviendra auprès d'eux pour un échange de cette nature.

La reformulation par l'enfant constitue pour l'enseignant un bon indicateur de compréhension et de mémorisation de la consigne.

5.2.5. Créer des consignes

On peut également placer régulièrement les enfants en situation de donner des consignes et de juger de leur correcte exécution.

Dans ce cadre, on sera attentif à proposer des situations qui obligent à mobiliser le lexique des positions dans l'espace, des relations dans le temps.

Exemples :

- trouver les consignes correspondant à un tracé de déplacement ;
- trouver les consignes de montage d'un objet technologique, « faire écrire » des textes prescriptifs en utilisant la dictée à l'adulte (exemples : recettes de cuisine, fiches de montage...)
- trouver les consignes à partir de la réalisation de travaux d'élèves ;
- dicter les consignes à réaliser à ses pairs, enregistrer les consignes énoncées et valider la réponse (respect de la consigne).

6. SUPPORTS

6.1. Support individuel

NOM :

PRENOM :

DATE :/...../.....

Chanson pour les enfants l'hiver

Dans la nuit de l'hiver

Galope un grand homme blanc

Galope un grand homme blanc

C'est un bonhomme de neige

Avec une pipe en bois

Un grand bonhomme de neige

Poursuivi par le froid

Recopiez le titre :

Barrez les mots qui ne sont pas pareils que le mot « bonhomme » :

homme

bonheur

bonhomme

bonhomme

bonbonne

bonhomie

Complétez la ligne en vous aidant du texte :

C'est un bonhomme de

Nom et prénom de l'élève :

Niveau scolaire et classe :

Age de l'enfant à la date de l'observation (années + mois) :

Date de l'observation :

6.2. Synthèse individuelle des observations par élève

Compréhension de consignes avec support écrit

	Exécution correcte	Exécution partielle	Exécution erronée	Aucune réponse	Observations
Consigne A					
Consigne B					
Consigne C					
Consigne D					
Consigne E					
Consigne F					
Consigne G					

Reproduire en autant d'exemplaires que d'élèves.